

La passejada dels papieròts

© 2006, Christine Kastl e Grandir www.editionsgrandir.fr per l'album « Dix petits bouts de cartons ».
 © 2006, C.R.D.P. de l'acadèmia de Montpelhièr per l'edicion en occitan.

Adaptacion a l'occitan : Clara Torreilles e Gèli Arbousset, 2006.

Dralhas pedagogicas e registrament del tèxt de l'album sul sit del CRDP de l'acadèmia de Montpelhièr www.crdp-montpellier.fr/occitan/index.htm

	Dix petits bouts de cartons	La passejada dels papieròts
p. 6-7	Dix petits bouts de carton se promenaient.	Èran dètz papieròts que se passejavan.
p. 8-9	L'un fut avalé par un boeuf. N'en resta que neuf, neuf petits bouts de carton se promenaient..	Un d'eles foguèt engolot per un buòu. Ne demorèt pas que nòu, nòu papieròts que se passejavan...
p. 10-11	L'un fut pris par un Inuit. N'en resta que huit, huit petits bouts de carton se promenaient...	Un autre foguèt pres per la nuèch. Ne demorèt pas que uèch, uèch papieròts que se passejavan...
p. 12-13	L'un tomba dans une mare et disparut. N'en resta que sept, sept petits bouts de carton se promenaient...	L'un se clinèt sus l'aiga, e cabussèt. Ne demorèt pas que sèt, sèt papieròts que se passejavan...
p. 14-15	L'un fit un gros caprice, il n'en resta que six, six petits bouts de carton qui se promenaient.	Un autre coma un fòl s'emmalicièt. Ne demorèt pas que sièis, sièis papieròts que se passejavan...
p. 16-17	L'un mangea trop de meringue. N'en resta que cinq, cinq petits bouts de carton qui se promenaient...	Un autre encara de tròp manjar se conflèt coma un topin. Ne demorèt pas que cinc, cinc papieròts que se passejavan...
p. 18-19	L'un fut pris par une chatte. N'en resta que quatre, quatre petits bouts de carton qui se promenaient...	Un autre foguèt pres per una gata ne demorèt pas que quatre, quatre papieròts que se passejavan...
p. 20-21	L'un voulut devenir roi. N'en resta plus que trois, trois petits bouts de carton qui se promenaient...	Un venguèt rei del non-res. Ne demorèt pas que tres, tres papieròts que se passejavan...
p. 22-23	L'un joua avec le feu. N'en resta plus que deux, deux petits bouts de carton qui se promenaient...	Un autre tombèt dins un fuòc roginós. Ne demorèt pas que dos, dos papieròts que se passejavan.
p. 24-25	L'un fit à sa mère un gros câlin. N'en resta plus qu'un, un petit bout de carton qui se promenait... Or ce petit bout de carton, qui aimait la compagnie se démena pour retrouver des amis.	Un volguèt potonar la luna. Ne demorèt pas qu'un, un papieròt que se passejava. Mas aquel d'aquí qu'aimava la companhiá se despatolhèt per se tornar far d'amics.
p. 28-29	A nouveau, dix petits bouts de cartons allaient se promenant...	E tornarmai èran dètz papieròts que se passejavan...